

# شطرنج برای بیرونها!

سیمون وب

ترجمه: عزیزاله صالحی مقدم



بِسْمِ خَدَّا وَنَدَّ جَانَ وَخُرَدَ  
كَرْبَلَاءَ بَرَزَ إِذْيَسَهُ بَرَكَنْدَرَدَ

# شطرنج برای بیوها

ACHIMAZ  
سیمون ووب  
فروشگاه تخصصی شطرنج

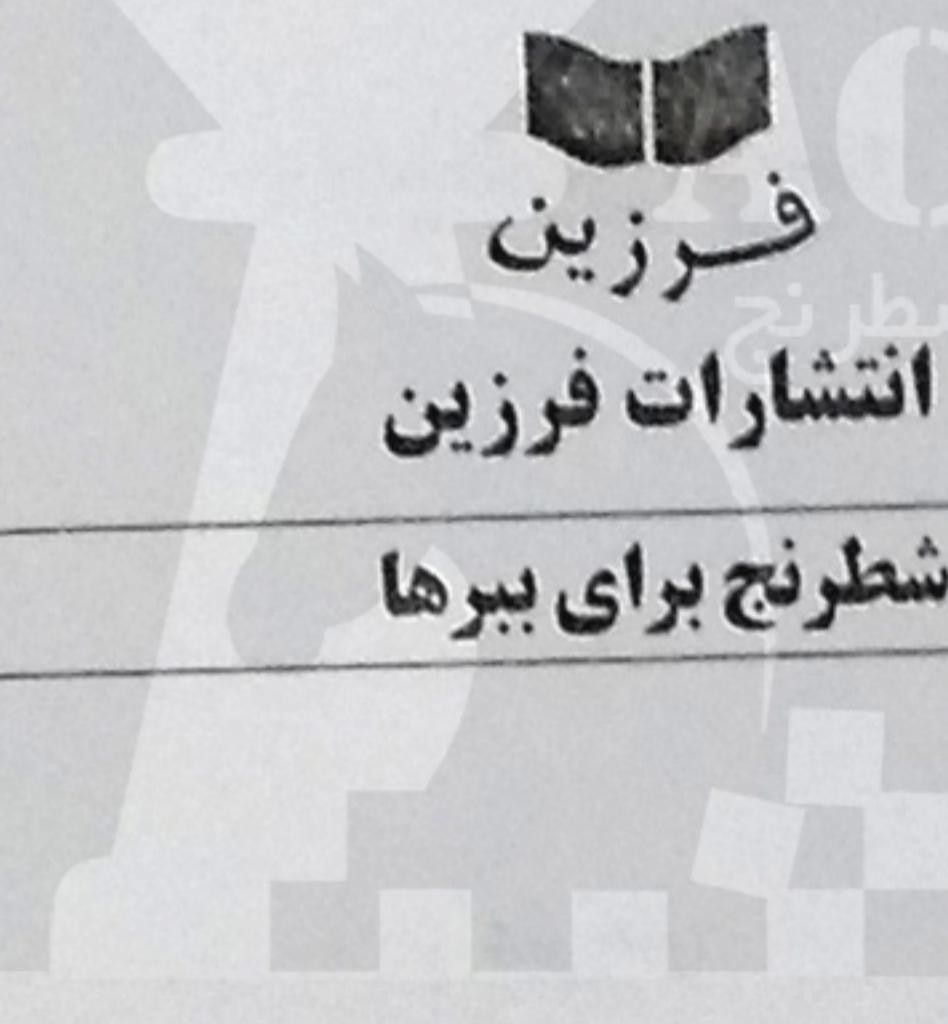
مترجم:

عزیز الله صالحی مقدم

انتشارات فرزین

۱۳۹۱

سرشاسه	و.ب. سیمون
عنوان و نام چاپ‌دار	شطرنج برای ببرها / و.ب. سیمون، مترجم عزیز الله صالحی مقدم
مشخصات نشر	تهران، فوزی، ۱۳۹۰
مشخصات ظاهری	۱۲۹ ص. مصور، جداول
فروخت	هزار آموزش شطرنج
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۶-۶
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
عنوان اصلی	Chess for tigers
یادداشت	کتاب حاضر در سال ۱۳۸۱ توسط شرکمه با عنوان (شطرنج برای ببرها! امهه، پیروز شدن است) منتشر شده است
موضوع	شطرنج
موضوع	شطرنج - جنبه‌های روان‌شناسی
شناسه افزوده	صالحی مقدم، عزیز الله، ۱۳۱۴، مترجم
ردیه‌بندی کنگره	GV1445.2/۱۳۹۰
ردیه‌بندی دیوبی	۷۹۴/۱۲
شماره کتاب‌شناسی ملی	۲۶۳۵۹۲۱

**CHMAZ**  
 فروشگاه تخصصی شطرنج  
**انتشارات فرزین**

**شطرنج برای ببرها**

نویسنده: سیمون و.ب

مترجم: عزیز الله صالحی مقدم

چاپ و صحافی: طیف نگار

شمارگان: ۱۵۰۰ جلد

چاپ اول: سال ۱۳۹۱

بهای: ۳۹۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۶-۶

ISBN: 978-600-5017-36-6

انتشارات فرزین: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شماره ۱۷۴

تلفن فروشگاه: ۰۶ ۴۶ ۲۴ ۰۶

## لهر سنت

۱	مقدمه
۲	۱- پس شما هم قصد دارید
۳	۲- با حریف بجنگید نه با دهدوها!
۴	۳- تکافی در آینه!
۵	۴- وشکاه تخصصی شتر نخ
۶	۵- چگونه می توان مجده عده
۷	۶- ببر چگونه خرگوش را شکار می کند؟
۸	۷- ببر چگونه فیل را به دام می اندازد؟
۹	۸- هنر غریب دادن حریف!
۱۰	۹- وضعیت برند خود را چگونه
۱۱	۱۰- وضعیت های مساوی را چگونه
۱۲	۱۱- تنظیم زمان بازی
۱۳	۱۲- از انجام حرکات اشتباه چگونه اجتناب کنیم؟
۱۴	۱۳- آمدیده اید...؟



## مقدمه

### علم، هنر یا ورزش؟

آیا با توجه به آثار و نشریات متعددی که امروزه درباره زمینه‌های مختلف شطرنج منتشر می‌شود، می‌توان شطرنج را همانند یک علم تلقی کرد که برای آشنایی و پیشرفت در آن باید به مطالعه عمیق و تحقیق در آثار بزرگان پرداخت؟

برخی با دیدن بازی‌های ترکیبی و مشاهده قربانی‌های درخشان که در آنها نیروی تخیل و قدرت خلاقیت بازیکن نقش اول را دارد، به شطرنج به دیده یک هنر می‌نگرند و باز گروهی دیگر که پیروزی در مسابقات را مرهون نیروی جوانی و سلامت جسمی و روحی می‌دانند، شطرنج را در زمرة ورزشها قرار می‌دهند.

### کدام یک؟

### فروشگاه تخصصی شطرنج

آنچه مسلم است در شطرنج، نیروی جسمانی به اندازه آمادگی روحی و خلاقیت هنری اهمیت دارد. امروزه میلیونها نفر در سراسر جهان به بازی شطرنج می‌پردازند. در کشور عزیزمان ایران نیز از این رشته به خوبی استقبال می‌شود.

انتشارات فرزین با پی‌بردن به اهمیت این رشته ورزشی در تربیت جوانان و با درک وظیفه خود در اشاعه فرهنگ و ورزش خلاق، با یاری گرفتن از اساتید و مربیان صاحب نام شطرنج به انتشار آثار ارزشی در این رشته اهتمام ورزیده است.



۱- پس شما هم قصد نارید همانند یک بیلی  
حریفان خود را از پای در آورید



۱- پس شما هم قصد دارید همانند یک ببر،

حریفان خود را از پا در آورید؟

چطور؟ خیلی ساده است! کافی است که از استعدادهای طبیعی خود، درست بهره بگیرید. شما شروع بازی مورد علاقه تان را خوب می‌دانید، درک پوزیسیونی شما بهتر از خیلی از بازیکنانی است که شما به آنان می‌بازید و می‌توانید واریانتهای تاکتیکی را مانند دیگران که دو برابر شما قدرتمند هستند، محاسبه کنید. با وجود این، از هر ده بازی که می‌کنید فقط در یکی دو تای آنها از قدرت کامل خود استفاده می‌کنید، چرا که تواناییهای شما هر ز می‌رود. شما با حریف ناجور، به وضعیتهای ناجورتر می‌رسید. اشتباه بزرگ مرتكب می‌شوید، احساس ناخوشایندی دارید و نمی‌توانید از زمان خود خوب استفاده کنید.

اما اگر می‌توانستید از استعدادهای طبیعی خودتان به طور کامل استفاده کنید، می‌دیدید که چطور حریفان هم قدرت خودتان را به طور منظم شکست می‌دهید و در مقابل حریفان خیلی قویتر از خودتان، خوب مقاومت می‌کنید. ممکن است بگویید: چه می‌شود کرد اگر وقت بیشتری برای مطالعه تنوری شطرنج داشتم، مطمئناً بهتر بازی می‌کردم! اما در زندگی، به غیر از شطرنج چیزهای دیگری هم هست. من واقعاً میل ندارم که هر شب ساعتها به یادگیری شروع بازیها سرگرم شوم، بنابراین ...

پاسخ به این گفته شما، این است که شما اصلاً به وقت بیشتر نیاز ندارید! لازم نیست بیشتر از زمانی را که هم اکنون صرف شطرنج

می‌کنید. به آن اختصاص دهید، بلکه می‌بایست به یک برداشت عملی از شطرنج دست پایید و برای برد بازی کنید.

بار دیگر که بازی می‌کنید از خودتان بپرسید که هدف شما از بازی چیست؟ هدف شما این است که بهترین حرکتها را پیدا کنید یا فقط برای برد بازی نمایید؟ شطرنج یک بازی است، نبردی بین دو انسان مثل من و شما، انسانها بی که اشتباه می‌کنند، دیگران و خود را فریب می‌دهند، خسته می‌شوند، حواس‌شان پرت می‌شود و به نظر نمی‌رسد که روزی کامل شوند. اگر قصد ببر شدن را دارید، باید فکر انجام بهترین حرکتها را فراموش کنید و حواس خودتان را روی بردن بازی مرکز کنید.

البته من می‌دانم که شما از بازی شطرنج قصد تفریح دارید و برد و باخت واقعاً برای شما اهمیت ندارد، مهم خود بازی است. اما بین خودمان بماند، مگر نه اینکه از بردن خیلی خوشحال می‌شوید و وقتی که می‌بازید از کوره در می‌روید. اگر می‌خواهید بهتر بازی کنید، بهتر است میل به پیروزی را در خودتان پرورش دهید و در شطرنج تبدیل به یک ببر شوید! اگر می‌خواهید بدانید که چطور این امر امکان پذیر است؟ حتماً به خواندن ادامه بدهید.

توضیح : این کتاب، برای اندیشیدن در نظر گرفته شده است. تصاویر درج شده در اول هر فصل، بر مهمترین مطلب تأکید دارد. برای اینکه بیشترین استفاده را ببرید، بهتر است قبل از مطالعه هر فصل به تصویر ابتدای آن فصل، دقیق شوید.

۲- با حریف بجنگید نه با مهردها!



# النشارات فرزین ناشر تخصصی کتاب‌های شطرنج

<p><b>شطرنج</b> تئوری شطرنج بازی استراتژی ریتمیک در شطرنج</p>	<p><b>دربستار</b> دربستاری در شطرنج</p>	<p><b>جان واندن</b> رہبر استراتژی در شطرنج مدرن بیشترین بیانیه‌های پیش از میانجیگران مترجم رضا رضایی</p>	<p><b>میراث شطرنج آلمان</b> میراث شطرنج آلمان مکتب سلطنتی برلین و بررسی هایی در جنوب آلمانیک اوکلی</p>
<p><b>شطرنج</b> تئوری آخوندی شطرنج</p>	<p><b>هنر ترکیب</b> COMBINATION ART ماکسیم هنر</p>	<p><b>قوایس شطرنج</b> دربستاری و جوش هایی ترجمه: رضا رضایی ایوان اسلامی</p>	<p><b>دشنهای آموزش شطرنج</b> دشنهای آموزش شطرنج دربستاری و جوش هایی دشنهای آموزش شطرنج</p>
<p><b>شطرنج دینامیک</b> تئوری شطرنج بازی درینکه ها و اینویکشن هزینه های شطرنج مقدم</p>	<p><b>حرکات</b> دو شطرنج بوکان اند</p>	<p><b>تاکتیک در شطرنج</b> هزینه های شطرنج مقدم شطرنج</p>	<p><b>ترکیب های شطرنج</b> کورت ریشر عزیز الله صالحی مقدم</p>
<p>ISBN 978-88-300-0173-6</p>	<p>www.farzinpub.com</p>	<p>فروشگاه: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شارع ۱۷۳، تلفن: ۰۶۲۶۲۲۰۶</p>	